

# Feuille d'Avis du Valais

## ET DE SION

### ORGANE DE PUBLICITE ET D'INFORMATION

PARAISANT LE

LUNDI, MERCREDI, JEUDI ET VENDREDI

ADMINISTRATION - REDACTION: IMPRIMERIE GESSLER - SION  
 AVENUE DE LA GARE - TELEPHONE (027) 219 08  
 CHEQUES POSTAUX 11 C 1748

ABONNEMENTS: 3 MOIS 6 MOIS 1 AN  
 SUISSE SANS BULLETIN OFFICIEL FR. 5.50 10.- 18.-  
 SUISSE AVEC BULLETIN OFFICIEL FR. 8.50 14.50 26.-  
 ETRANGER SANS B. O. FR. 9.50 17.- 31.-

LES ABONNEMENTS, PARTENT DE N'IMPORTE QUELLE DATE, SONT PAYABLES A L'AVANCE ET CONTINUENT SAUF REVOCATION ECRITE UN MOIS AVANT L'ECHÉANCE

RÉGIE DES ANNONCES  
 PUBLICITAS S. A. - SION  
 AVENUE DE LA GARE  
 TELEPHONE 212 30

et ses agences en Suisse et à l'étranger

PRIX DES ANNONCES

VALAIS . . . . . 12 cts le mm.  
 SUISSE . . . . . 13 . . . . .  
 RÉCLAMES . . . . . 30 . . . . .  
 (Majoration: 20% pour emplacement exigé)  
 Pas de réclames en première page  
 AVIS MORTUAIRES . . . . . 25 cts le mm.  
 Tirage contrôlé par la Fédération romande de publicité

## Dis-moi ce que tu lis...

Chaque année, pendant le temps de l'Avent les autorités ecclésiastiques nous demandent d'examiner ce que nous lisons habituellement et de faire un choix judicieux des lectures que nous adoptons comme nourriture intellectuelle. C'est avec raison qu'elles le font, car les livres sont nos amis intimes et nous ne saurions opérer un tri sans nous montrer très circonspects. Le temps de l'Avent est particulièrement propice à cette revue intérieure, d'autant plus que les fêtes toutes proches nous invitent à penser aux étreintes et renouvellement des abonnements.

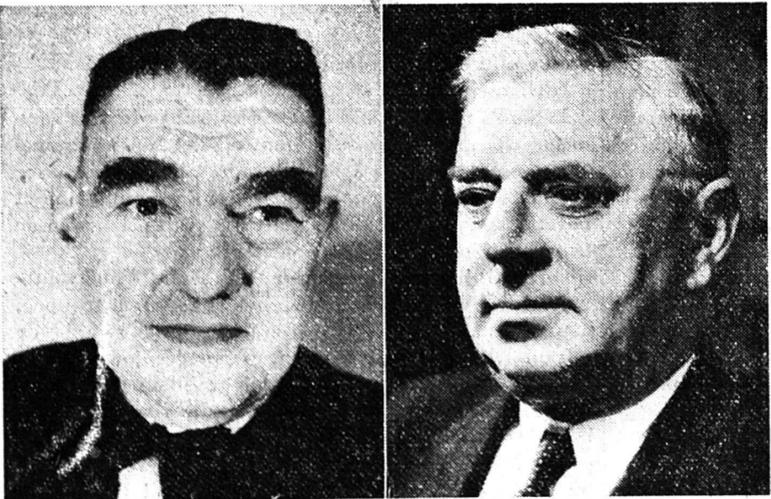
Le livre, ce moyen par excellence de la transmission de pensée, nous apporte des idées qui, à leur tour, sont appelées à déterminer nos actions. Tous les actes raisonnables et librement consentis sont la réincarnation d'une pensée, d'une idée. Dans leur ensemble ils convergent vers un idéal qui est le miroir non seulement de l'individu, mais de l'humanité tout entière; on ne saurait donc surestimer l'importance qui s'attache aux livres et à tout ce qui nous sert d'aliment intellectuel. Le livre est le moyen le plus facile dont nous disposons pour acquérir formation et savoir. Il nous permet de maîtriser la vie et de répondre à ses exigences. La science de l'univers tout entier, la science de tous les temps nous sont communiquées par lui. Il est l'équivalent par excellence de tous ce que nos moyens souvent limités nous interdisent: études longues et coûteuses, séjours dans les pays étrangers, voyages, etc. Notre vie est trop courte pour nous permettre d'établir des contacts utiles avec tous les hommes capables d'élargir notre horizon et de nous familiariser avec le passé, afin d'en tirer tout le profit indispensable à la réalisation de notre destinée. Pour la jeunesse le livre est la source inépuisable de sentiments élevés, la porte qui s'ouvre toute grande vers la vie. — Avant la découverte de l'imprimerie et la généralisation de l'écriture, la science se répandait oralement d'homme à homme et de ce fait se trouvait intimement liée aux personnes qui la transmettaient et jouissaient ainsi d'une autorité incontestée. Le livre a, cependant, un avantage certain: il nous permet d'approfondir à loisir ce qui nous intéresse et nous incite, davantage à la réflexion et la comparaison. Son empreinte sur notre esprit a des effets plus durables, plus permanents que la parole, essentiellement fugitive: «Scripta manent» disaient déjà les Anciens. Ces brillants avantages gardent toute leur valeur pour autant que l'attention du lecteur est accompagnée par des livres dignes d'intérêt,

aptes à stimuler l'homme vers le but de sa vie ou à lui en faciliter l'atteinte.

Aussitôt que le livre ne répond plus à ces exigences le chemin n'est pas long qui fait passer de l'œuvre indifférente à celle qui est franchement mauvaise, et dont les effets ont mené à tant de catastrophes. Quels sont donc les livres à ranger dans cette catégorie? Aucune réponse précise ne saurait être donnée à cette question fort délicate. La plus ou moins grande nocivité d'un texte est souvent affaire individuelle, en relation étroite avec la manière de voir et la conscience de la personne qui l'assimile. Il est peu aisé de porter une appréciation exacte sur le contenu lorsqu'un certain cachet littéraire ou artistique en est l'apanage. De nos jours la littérature pernicieuse cherche asile de préférence dans les magazines, revues et, à côté de certaines éditions de luxe, dans les éditions de série à «bon marché». Dans les deux dernières périodes d'après-guerre on a pu constater chaque fois une recrudescence en ce domaine et les forces du mal se sont acharnées à rattraper le terrain quelque peu cédé à l'heure du danger. Pour des raisons compréhensibles cette littérature cherche à gagner en premier lieu l'esprit des jeunes gens. Ceux-ci lui demandent avant tout un peu d'évasion, une détente méritée après les heures de travail. Peu de dépenses, peu d'efforts cérébraux, tels sont maintes fois les mobiles d'achats inconsidérés. La lutte contre ce fléau des temps modernes est rarement couronnée de succès. Il est si facile de se procurer de médiocres brochures par l'achat, l'emprunt et surtout l'échange, à l'insu des personnes chargées de veiller au grain. Les moyens positifs (bibliothèques, salles de lecture et de création, etc.) s'avèrent plus sûrs et une fois un résultat acquis, il est plus aisé de le maintenir. L'orientation psychologique, la compréhension des problèmes et des besoins de la jeunesse sont les piliers de cette lutte ingrate et souvent mal comprise. Dans ce domaine le mauvais exemple vient fréquemment des hautes sphères qui permettent, dans un but lucratif, l'éclosion et la diffusion d'une littérature équivoque. Ses mêmes milieux devraient donc être aussi à l'avant-garde d'une saine réaction et du rétablissement de l'ordre.

Les livres ont la mission particulière de nous faire vivre des heures de joies à côté des heures consacrées au travail. Ne choisissons donc que les meilleurs, les mieux adaptés à nos besoins momentanés, traitons-les avec déférence, bref, faisons-en nos amis de tous les jours.

Th. L.



LE PRÉSIDENT DU CONSEIL AUX ETATS  
 ET LE PRÉSIDENT DU CONSEIL NATIONAL POUR 1955

Né le 7 novembre 1897, à Oberegg, Armin Lacher se voua pendant dix ans à l'activité commerciale, dont trois ans dans les pays d'outre-mer. Depuis 1927, il est co-propriétaire de la Brasserie Joh. Lacher, à Erben. De 1930 à 1937 il fut préfet d'Oberegg. Depuis 1937, il est membre du Conseil d'Etat et Landamann depuis 1939. Il fut élu comme représentant d'Appenzel Rhodes-Intérieures au Conseil aux Etats en 1937 et il en fut le vice-président en 1954. Né le 19 janvier 1894, à Zurich, Hermann Haeblerlin est docteur en philosophie de l'Université de cette ville. Depuis 1929, il dirige le service de presse de l'Association patronale suisse des industries métallurgiques et de machines. Depuis 1941, il est rédacteur à la «Werkzeitung der schweizerischen Industrie». De 1922 à 1943, il est membre du Conseil communal de Zurich; depuis 1939 membre du Conseil cantonal de Zurich et depuis 1943, membre du Conseil national dont il fut le vice-président en 1954.



L'INITIATIVE CHEVALLIER A ÉTÉ REMISE AU PALAIS FÉDÉRAL

Le Palais fédéral a reçu dernièrement une visite peu ordinaire. Chargés de deux lourdes valises, MM. Samuel Chevallier et Jack Rollan se présentèrent à la Chancellerie fédérale porteurs des signatures de l'initiative de «L'enfant de Colomb» dont le nombre atteint 80 515. On ne saurait nier que l'auteur de cette initiative se soit laissé guider par des motifs nobles et désintéressés, mais la question de son opportunité au point de vue de la sécurité du pays n'est pas encore entièrement mise au point. Notre photo montre les «humoristes» de la politique fédérale au moment où ils se serrent la main après avoir remis les signatures. A droite, Samuel Chevallier, à gauche, Jack Rollan.

EN MARGE D'UNE CHARMANTE COUTUME DES FÊTES

## L'industrie des cartes de Noël

(De notre correspondant particulier)

Parmi tous les messages richement décorés qui nous parviennent à l'occasion des fêtes de Noël, il en est qui nous étonnent toujours par une somptuosité spéciale, des arrangements «diaramiques» originaux, des sujets neufs: ce sont celles d'Angleterre.

Mais on ignore souvent que cette habitude courtoise a donné naissance à une industrie florissante. Certaines imprimeries célèbres travaillent presque uniquement à préparer les dessins des cartes de Noël et à les imprimer. La production d'une des plus importantes imprimeries londonniennes se monte annuellement à des centaines de millions de cartes, compte non tenu des calendriers, qui au point de vue débit suivent de très près.

UN CONCOURS ORIGINAL

Tout cela commença en 1880 quand les «Duddley Galleries» aujourd'hui l'Institut royal de Peinture, organisèrent un concours et une exposition de cartes de Noël comportant pour 500 livres, le jury reçut plus de 5000 dessins et d'innombrables visiteurs vinrent admirer les envois. Depuis, chaque année la production des cartes de Noël a régulièrement augmenté, les dessins sont devenus de plus en plus variés, souvent inspirés d'artistes célèbres. L'entreprise dont nous parlions plus haut exporte 100 millions de cartes par an dans les coins les plus reculés du monde, y compris les plus minuscules îlots du Commonwealth. Il est à noter que les habitants des pays tropicaux ont un faible pour les dessins de fleurs et les gais paysages champêtres. Dans d'autres contrées, comme les Indes, ce sont les vives enneigées, celles qui rappellent le temps des diligences en Angleterre qui ont la faveur. L'une des cartes les

plus populaires de cette maison est celle qui représente la grande horloge de Big Ben se détachant sur un ciel nocturne, avec au-dessous la silhouette de la reine Baodiccée dans son chariot; c'est une illustration de la statue bien connue située près du palais du Parlement.

LES TENDANCES MODERNES.

Un autre imprimeur prépare cette année des cartes de Noël musicales! On pourra à l'aide d'une petite manivelle mettant en contact un élastique et une sorte de petite harpe, entendre des airs de Noël. De nombreuses organisations anglaises ont leurs propres cartes. L'association Sherlock Holmes de Londres prépare pour la première fois une carte sur laquelle figurera un portrait peu connu du célèbre détective, et qui a pour auteur Sydney Paget, le premier illustrateur de Conan Doyle.

LE PERE NOEL SE MODERNISE!

Pour rester dans le domaine postal de Noël, disons encore la gentille surprise réservée aux enfants anglais qui, comme les autres écrivent au Père Noël. Ils adressent très souvent cette correspondance au Groenland, et cette fois, en vertu d'un arrangement spécial avec la Caisse Anglo-Danoise pour le traitement des petits Anglais tuberculeux, ils recevront un véritable message du Père Noël, mais les enfants de Hull, dans le Yorkshire sont encore plus gâtés puisqu'ils pourront appeler le Père Noël au téléphone, au «pays des Rennes». On assure même que l'on pourra entendre le bruit de son traineau.

J.W. Brentoy

LE SUCCES

Adrien a réussi, grâce à d'innombrables relations, à faire paraître une nouvelle de trois pages, assez insipide, dans un hebdomadaire de troisième ordre.

— Moi, nous a-t-il dit, il y a quinze jours, je suis en train de devenir un grand écrivain. D'abord, il y a la parution de ma nouvelle dans cet hebdomadaire,

et puis, les Editions Gallimard m'ont appelé au téléphone hier.

— Pas possible!

— Ma parole!

— Et qu'est-ce qu'ils vous ont dit, chez Gallimard?

— Après que j'eus annoncé mon nom, ils m'ont dit: «Excusez-moi, nous sommes trompés de numéro!»

★ L'AIR DU TEMPS

## Du vrai théâtre

Nous vivons dans une époque où il est très souvent question d'art dramatique.

Or, en dépit de cette profusion les programmes de qualité sont assez rares. Surtout, en tout cas, me semble-t-il, pour que je salue ici, avec toute la cordialité qui convient, un spectacle comme celui qui présente en ce moment à Lausanne, sous la direction de M. Charles Apothéloz, la jeune et active Compagnie des «Faux-Nez».

Tout à la fois, il y a de l'entrain, de l'humour et de la poésie dans les différentes parties d'un spectacle comprenant tour à tour «Les Mariés de la Tour Eiffel», de Jean Cocteau, les poèmes «Liberté d'action» et «Un certain Plume», de Henri Michaux, et «Les Pélican», de Raymond Radiguet.

Et, ce qui ne gêne rien, les acteurs — tant féminins que masculins — ont du talent à revendre, d'où l'abondant usage qu'ils peuvent en faire. Comme quoi le théâtre n'est pas toujours celui qu'on pense.

La vedette dont le nom paraît en lettres immenses sur les affiches, la vedette dormant sur ses lauriers et depuis vingt ans installée dans une trop commode renommée, ce n'est pas forcément ça qui fait le vrai théâtre.

Car justement, s'il existait dans ce pays un jury ayant les attributions voulues, je pense que l'on pourrait baptiser les tréteaux des «Faux-Nez»: «Au Vrai Théâtre». Ce qui d'ailleurs n'empêcherait nullement ces jeunes et brillants comédiens de demeurer tous aussi simples et aussi gentils qu'aujourd'hui.

C'est cela, précisément, qui est sympathique: avoir du talent et n'en pas faire un plat, tenir des rôles merveilleusement et en profiter pour rester aimable et sans prétention. J'appelle ça du beau travail!

Alors j'engage mes lecteurs que décembre et les fêtes conduiront à Lausanne à s'en aller, rue de Bourg, passer une soirée dans l'accueillante cave des «Faux-Nez», où les recevront de jeunes acteurs pour qui «théâtre» signifie audace, bonne humeur et, surtout, qualité artistique.

Jean-Louis Rebetez



TEMPÊTE SUR LA SUISSE

La tempête qui a sévi avec une rare violence au-dessus de l'Angleterre et de l'Irlande, n'a pas épargné la Suisse. Dans la vallée du Rhin et dans le canton de Schwyz un vent soufflant en tempête a causé des dommages étendus. A Sattel, une maison en construction s'écroula sous la violence du vent. Sur la célèbre route de Bad Ragaz, à Maienfeld (notre photo), 32 peupliers qui bordent la route furent victimes de l'ouragan. Les vastes forêts de cette région ont souffert tout particulièrement de la tempête.

UN COMBLE

«Si vous continuez à publier ces histoires écossaises complètement stupides, écrit un lecteur d'Aberdeen à la rédaction du «Times», je cesserai d'emprunter votre journal.»

# Les Sports

## FOOTBALL

### Que de surprises !

**LIGUE NATIONALE A. — Bâle-Young Boys 1-1; Bellinzona - Chaux-de-Fonds 0-0; Chiasso - Fribourg 2-0; Lucerne - Lugano 4-4; Servette - Grasshoppers rev. ; Thonon-Granges 1-2; Zurich-Lausanne 0-0.** — Les surprises n'ont pas manqué dans ce groupe où l'on compte nombre de matchs nuls. La Chaux-de-Fonds et Lausanne n'ont pas réussi à gagner ce qui n'empêche pas les premiers nommés de n'avoir pas encore connu la défaite. Granges réussit à prendre le meilleur sur Thonon malgré le déplacement dans la cité des artilleurs. Fribourg perd à nouveau et le contact est définitivement rompu. Il n'y a plus que Lucerne à pouvoir rejoindre.

**LIGUE NATIONALE B. — Berne-Nordstern 3-0; Cantonal-Locarno 0-3; Malley-Blue Stars 2-1; Saint-Gall-Schaffhouse 2-0; Young Fellows - Urania 2-2; Bienne-Soleure 6-2; Winterthur-Yverdon 5-0.** — Ici aussi les surprises sont à l'ordre du jour. Cantonal se fait sévèrement battre par Locarno malgré l'avantage du terrain. Urania ne peut faire que le match nul. Malley gagne péniblement face à un Blue Stars très coriace. Enfin, Yverdon s'enlisa chaque dimanche un peu plus. Berne et Bienne ne laissant pas échapper l'occasion de récolter deux points.

**PREMIÈRE LIGUE. — La Tour-Forward 4-3; Sierre-Martigny 3-2.** — Deux matches avec résultats serrés. A Sierre, les locaux obtiennent une victoire méritée pour avoir mené le jeu plus souvent que Martigny amputé de plusieurs éléments dont Gollüt et Meunier. Sierre a gagné contre la plus forte équipe du groupe et causera encore des surprises au prochain tour. La Tour qui a besoin de points doit être satisfait de son résultat.

**DEUXIÈME LIGUE. — Chailly-Lutry rev.** Ce match est reporté au 19 décembre.

**QUATRIÈME LIGUE. — Sierre III-Rarogne rev.**

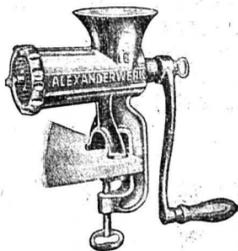
**COUPE VALAISANNE (6<sup>e</sup> tour). — Sion II-Fully 3-2; Ardon-Sierre II 2-0; Monthey-Viège 4-0; Vougy-St-Léonard 2-0.** — Quatre matches, deux surprises plus d'équipes de seconde ligue dans la compétition ! En effet, si Monthey et Sion II se sont qualifiés conformément à nos pronostics, Ardon et Vougy éliminent deux rivaux de la seconde ligue. Sierre II en est à sa première défaite depuis le début de la saison. Mickey

Profitez de l'hiver pour faire réviser et réparer vos

### motos - scooters et vélos

Travail prompt et soigné par E. BOVIER, CYCLES, AVENUE DE TOURBILLON, SION.

### ARTICLES DE BOUCHERIE



- Couteaux tous genres
- Botterets - Fendoirs
- Machines mains et électrique
- Plaques toutes dimensions
- Scies - Effiloirs

### ● Coutellerie Vve U. Leyat

SION/GRAND-PONT (Envoi c/remb.)

### Sierre-Martigny 3-2

Le point final du championnat en terre valaisanne a été apprécié par un nombreux public. Plus de 1200 personnes se pressent autour du terrain de condémnes lorsque M. Huggenberger qui sera le plus mauvais acteur sur le terrain, donnera le coup d'envoi.

Sierre joue avec Sartorio; Favre, Laroche; Thalmann, Giacchino II, Lietti; Truffer, Warpelin, Simili, Massy.

Martigny doit remplacer plusieurs titulaires et aligne : Contat; Barlatay; Giroud II; Rausis, Abbel, Martinet; Giroud I; Perreud, Sarrosin, Reymondulaz; Ferrero.

Le terrain gras n'a pas empêché les joueurs de se dépenser tout au long de la partie qui fut longtemps indécise mais qui se termine par un résultat équitable si l'on tient compte des périodes de domination.

Truffer et Giroud marquèrent avant le repos tandis que Giacchino, Simili et Sarrosin contribuèrent à obtenir le score définitif. Le plus beau but fut certainement celui de Giacchino qui était la conséquence d'un corner repris d'une façon magistrale de la tête. Nous nous plaignons à souligner la parfaite correction de tous les joueurs. Mickey

### Ardon I - Sierre II 2-0

Cette rencontre pour le quart de finale de la coupe valaisanne mettait aux prises deux équipes de ligues différentes : Sierre évoluant en deuxième ligue et première de son groupe, sans avoir connue la défaite, et Ardon en troisième. Un pronostic en faveur des locaux paraissait risqué et cependant, le déroulement de la partie vit leur presque constante domination.

Le terrain est en excellent état, la journée d'arrière automne est magnifique, le match va donc se dérouler dans de bonnes conditions.

Les équipes s'alignent sous la direction de M. Arluna, dont l'arbitrage fut très bon.

Ardon a quelque peu remanié sa formation : Roland Gaillard dans les buts; Georges Molk et Zuber en arrière, Jean-Xavier Gaillard, Roger Fellay et Michel Gaillard en ligne intermédiaire, René Molk, Michel Genolet, Joseph Bessard, Max Frossard et Fréddo Rebord à l'attaque. Cette composition s'avéra des meilleures.

Ardon a le coup d'envoi et dès le début ses joueurs sont à leur affaire et semblent décidés. Ils se montrent entreprenants et, à la dixième et treizième minute, Bessard et Frossard envoient d'un rien à côté. Puis, à la 25<sup>e</sup> minute sur corner tiré par Molk II, de la droite, Gessard marque le premier but. Sierre réagit immédiatement et le portier local doit s'employer et retenir un essai à bout portant de l'ailier droit sierrois. Ardon se fait pressant et tire encore cinq corners sans résultat, n'en concédant qu'un seul. Le repos arrive sur le score de 1 à 0, amplement mérité.

Après le thé, les Sierrois partent très fort et pendant un quart d'heure prennent la direction des opérations sans pouvoir concrétiser, la défense locale se montrant absolument intraitable. Petit à petit, les joueurs des bords de la Lizerne dominent de nou-



veau et risquent plusieurs fois d'augmenter la marque. A la trentième minute, René Molk seul devant les bois, tire sur le gardien qui retient bien. Cinq minutes plus tard, Genolet est croché dans le carré fatidique. C'est pénalty. Le coup de réparation est expédié deux fois de côté par Rebord et Frossard. Ces tirs sont annulés par fautes du gardien et d'un joueur sierrois. Une troisième fois le ballon est posé sur le rond et logé droit sous la latte par Genolet. La victoire est acquise; les locaux sont qualifiés pour les demi-finales.

Chez les Sierrois, bonne partie du gardien Bagnoud, de l'arrière Zufferey et d'Ami Gard. Toute l'équipe d'Ardon est à féliciter pour le jeu fourni et pour le résultat.

Rédacteur responsable :

★ F.-GÉRARD GESSLER ★

Tél. 2 19 05 ou 2 28 60

## NOEL G. & A. Widmann SION

PLACE DU MIDI

### Visitez l'exposition

- Tables de radio Fr. **17.80**
- Servir-boy Fr. **29.-**
- Guéridons Fr. **36.-**
- Jardinières bois et fer bronzés, Fr. **39.-**

Sellettes toutes dimensions, depuis Fr. **11.50**

Travailleses sur pieds, 6 compartiments **39.-**

- ★ Tapis, tours de lits, meubles
- ★ rotins, rembourrés, modernes
- ★ et de style, etc.

## G. & A. Widmann

Sion - Place du Midi

Envoi franco dans tout le canton

Aménageront avec goût et peu de frais l'intérieur de votre appartement

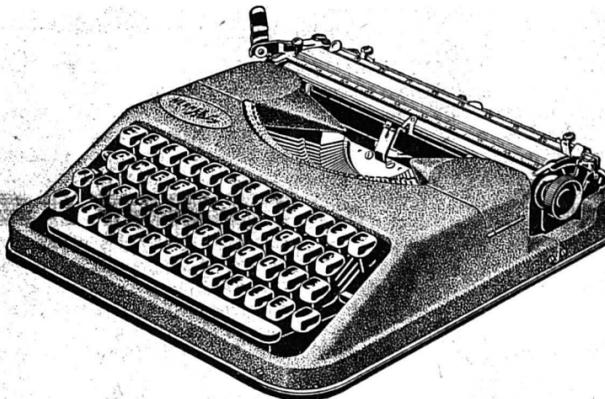
FIANCES, ACHETEURS DE MEUBLES, ne manquez pas de visiter notre exposition, puis comparez nos prix... Magasins : Place du Midi, rue du Commerce.

Représentant : GUY WIDMANN, tél. 2 20 33.

### TOUTES LES ANNONCES DOIVENT ETRE APPORTEES LA VEILLE DU TIRAGE

## Nouvelle HERMES Baby

UN TOUT NOUVEAU MÉCANISME DANS LE MÊME HABILLAGE



10 nouveaux avantages

un produit paillard

Essais sans frais - Facilités de paiements

Rue de Lausanne

OFFICE MODERNE  
E. OLIVIER-ELSIG  
SION

Tél. 2 17 33



## L'ARAIGNEE ROUGE

Le bossu n'eut plus aucune retenue.

C'était un homme d'une profonde piété, quoique sur ce point très réservé, très discret. Mais dès à présent, tout le temps qu'il ne consacrait pas à Cohen ou à ce qu'il fallait faire pour assurer la subsistance de la maisonnée, il le passait en invocations pathétiques.

Effondré sous le crucifix de l'atelier, il priait pendant des heures, le jour, la nuit. D'une voix lamentable, il priait, pleurait, suppliait le Seigneur de ne pas lui enlever Cohen.

Ses exercices prirent une telle ampleur que le petit malade dans sa léthargie s'en émut. Il entendit un jour le bossu qui, étendu comme à son habitude de tout son long, priait avec violence en frappant sa tête contre le sol :

« Seigneur, tu permets, dis, que je te tutoie. Tu sais bien que je ne suis qu'un pauvre type, un saltimbanque bon à montrer dans les foires, un vieux crapaud sale et tordu. Seigneur, j'ai honte ! Je ne peux rien faire. Quand je pousse, rien ne remue. Quand je tire, rien ne vient.

Mais aie pitié de cet enfant, Seigneur ! Tu me l'as confié et je n'ai pas su le garder, le protéger. Il est là, il va mourir. Ah ! malheureux que je suis ! Je l'ai perdu, je l'ai tué. Un misérable insecte sans corps, sans poids, sans âme, qui laisse mourir son petit. Je ne suis pas autre chose, et alors pourquoi m'écouter ? Tu ne peux pas m'écouter, Seigneur, mais écoute quand même. Tu peux me faire ce que tu veux. Ecrase-moi. Mais cet enfant, laisse-le vivre. C'est le mien, c'est le tien. C'est notre enfant. Alors, tu vois bien que nous devons décider ensemble. Décidons ensemble, tu veux bien, Seigneur ? On va le guérir, toi et moi, on va bien le dorloter... »

Cohen gronda doucement :

— Grand-père, tu exagères !

A regret, parce qu'il n'avait pas tout dit, le bossu se releva, alla vers Cohen et lui caressa le front.

— Dis donc, grand-père, c'est la première fois que je t'ai entendu mentir. Tu sais, le bon Dieu n'aime pas les mensonges.

— Ah ! Qu'ai-je dit ? fit le nain, troublé.

— Tu es le seul homme au monde dont on peut dire qu'il ne ferait pas de mal à une mouche. Pour toi, cela s'applique à la lettre. Or, si le bon Dieu te croyait, tu serais le plus grand sacrifiant de la création. Tu ne deviendrais pas un peu aspic, toi aussi ?

Pour la première fois depuis longtemps, Cohen souriait. Il souriait, et il avait meilleure mine ! Nouvelle raison de se précipiter aux pieds du Seigneur, pour pleurer cette fois de joie et de reconnaissance.

Réellement, à partir de ce jour-là, Cohen alla mieux. Il se remit à manger, reprit des forces et des couleurs. Bientôt il absorbait de bon appétit tout ce que le bossu

lui préparait, et il se rempluma rapidement. Il était sauvé.

XXII

Elle ouvrit son gros œil pompeux sur le monde. Quel ravissement !

Le bossu qui était aux aguets accourut pour voir comment cette grande coquette allait déplier son interminable parure. Il l'attira à lui, l'entoura de ses mains avec des délicatesses de maman qui saisit son nouveau-né et la retint longuement — très petit il n'avait pas besoin de se pencher pour aller à sa rencontre.

Quand il la lâcha, elle toussa, se libérant d'une goutte irritée. Elle se détendit, paresseuse, se mouvant très peu, heureuse de vivre et d'être si gracieuse dans sa robe de safran. D'adorables transparences nacrées jouaient sur les franges de sa conque, et les plus moelleux des vallons souffrés qui plongeaient vers son cœur renvoyaient de lointains échos de soleil. Qu'elles étaient attirantes, ces profondeurs veloutées, peintes d'une poussière vierge qui luisait à peine, comme une farine d'étoile ! Elles exhaletaient un parfum doux, pénétrant, mystérieux.

Elle était diaphane, elle était toute en soie, elle était merveilleuse. C'était une rose.

Le Dieu des tendresses asymétriques l'avait faite si belle qu'on ne pouvait se lasser de la contempler. — Mais avec la main de Dieu, il y avait celle du bossu, qui aimait tant les roses qu'il aurait dit chaque jour dans sa prière : « Notre père, donnez-nous notre pain quotidien... et merci pour les roses ! »

(à suivre)

NOUVELLE INÉDITE DE BOJEN OLSOMMER



80 g 80 cts  
... corsé et  
avantageux

Plus de 130 ans d'expérience

dans la fabrication des tabacs nous permettent de vous offrir, pour votre pipe, le meilleur des bons tabacs, et ceci à un prix très abordable.

FABRIQUES DE TABAC RÉUNIES S.A. NEUCHÂTEL-SERRIERES



Pour préparer des plats qui mettent l'eau à la bouche

Pour donner aux sauces, aux plats de viande, de poisson, une saveur étonnante, assaisonnez-les avec la moutarde forte Chirat, même si vous prenez habituellement la moutarde mi-forte ou douce avec la viande froide, le fromage, les œufs durs, etc.

C'est un petit secret des grands cuisiniers. A la cuisson, la moutarde forte Chirat perd de sa vigueur, mais elle communique aux mets son arôme incomparable.

Avec la moutarde **CHIRAT** quelle différence de saveur !

FABRICANT: L. CHIRAT S.A. CARROUGE/GENÈVE

**Pour vos salaisons**

et boucheries, nous vous offrons...  
Bœuf pour fabrication . . . . 4.50 le kg. sans os  
Epaule de bœuf . . . . . 5.— le kg. sans os  
Canard et coin . . . . . 6.— le kg. sans os  
Livraisons franco contre remboursement

Boucherie O. Neuenschwander S.A., 17, av. du Mail Genève. Tél. (092) 24 19 94.

**Anthracite - Coke Briquettes**

**COMBUSTIA - SION**

Tél. 2 12 47

**Bois - Mazout**

**MATERNITÉ**

de la Pouponnière Valaisanne, à Sion

Tél. 2 15 66

Chambres à 1, 2 et 4 lits. — Ouverte à tous les médecins; à toutes les sages-femmes. — Excellents soins, atmosphère familiale

**Boucherie chevaline**

Schweizer, r. du Rhône 5 SION

Viande désossée pr saucisses Fr. 3.60, 3.80 et 4.— le kg. Viande hâchée à fr. 3.— et 3.40 le kg. morceaux pr saler quartiers derrière à Fr. 4.20, 4.50, 4.80 le kg., bouilli pr saler Fr. 2.— et 2.50 le kg.; Saucisses à cuire Fr. 3.— le kg. Boyaux en tous genres, 1/2 port payé; à partir de 20 kg. franco. Tél. 027/2 16 09.

On cherche pour entrée tout de suite un

**apprenti boucher**

Boucherie Obrist, Grd-Pont, Sion.

**Belle occasion**

A vendre 1 chambre à coucher comprenant 1 lit de 120 cm., 1 armoire à 2 portes, 1 table de nuit ainsi que 1 dressoir de s. à m. noyer. Offres s. chf. P 14612 S à Publicitas Sion.

A vendre

**Citroën 11 L.**

bon état mécanique, intérieur cuir, très bonne grimpeuse, prix 2.000.— fr. A. Gschwend, Sion, tél. 2 17 30.

A vendre belle

**VW**

de luxe 1950 housée, peinture neuve, deux pneus neufs, prix intéressant. A. Gschwend, à Sion, tél. 2 17 30.

On cherche

**magasinier**

dans la branche automobile, si possible avec connaissance mécanique pour entretien outillage, bon organisateur, petite infirmité physique acceptée. Offre s. chf. 6521 au bureau du journal.

**ABONNEZ-VOUS A LA FEUILLE D'AVIS**

A vendre d'occasion

**2 paires de ski**

1.90 m. S'adr. s. chiffre P 14684 S à Publicitas à Sion.

**Serruriers-soudeurs**

libres de suite, recherchés par WANNER & Cie, 29, Terrassière, à Genève, tél. 022/36 73 30.

**Pommes de terre**

Bintje consomm., belle qualité Fr. 23.50 % kg. — Petites pr le bétail, à 10.— les % kg. Sté. d'Agriculture, Aigle.

**ABONNEZ-VOUS**

à la

**Feuille d'Avis du Valais**

**SAUNA**

Elysée ☆ Sion  
Tél. 2 25 45

**Ouverte**

tous les jours sans interruption de 8 à 22 h.

**ABONNEZ-VOUS A LA FEUILLE D'AVIS**

A vendre

**porte-toit**

de voiture, état de neuf. S'adr. à Struffer, ruele cathédrale, Sion.

A louer

**chambre**

indépendante, chauffée. Libre de suite. S'adr. s. chf. P.14604 S à Publicitas Sion.

**Accordéoniste**

est demandé pour les fêtes de fin d'année. S'adr. s. chf. P 14607 S à Publicitas Sion.

A vendre

**Vespa**

mod. 1954, peu roulé, comme neuve. S'adresser av. Ritz 33, le soir dès 6 heures.

**Dame**

cherche emploi le mercredi et le samedi. S'adr. s. chf. P 14583 S à Publicitas Sion.

A vendre

**camion Berna**

27 CV, 4 t., avec pont basculant, en parfait état. Prix intéressant. Entrepr. Follonier Frères, Sion.

**Timbres caoutchouc**

tous genres, livrés rapidement aux meilleures conditions par l'

**Imprimerie Gessler ● Sion**



**Nos gilets de France de grande classe**

**GILETS 5 BOUTONS**

pure laine, bords doubles, coupe impeccable. Coloris: gris, swissair, bleu

gr. 5. 6 7 8

**29.80 32.50 34.50 36.50**

**Pour faciliter notre clientèle en décembre**

nos magasins seront ouverts de 8 h. à 18 h. 30 sans interruption



**Cadeaux...**

FAIRE PLAISIR EN OFFRANT:

- ★ BELLES COUVERTURES PURE LAINE - CRAVATES - ECHARPES - BEAUX FOULARDS - LIN-GERIE - LISEUSES - PYJAMAS - MOUCHOIRS
- ★ PARAPLUIES - GANTS - BAS POUR DAMES - BEAUX CHOIX ARTICLES BÉBÉS.

Tous ces articles vous les trouverez chez les

**SŒURS AMACKER SION - PLANTA**

**SKIEURS !**

<b>FUSEAUX</b>	FIS, tissu ELASTIC, talon façon patenée	<b>129.—</b>
	gabardine, imprégné, qualité supérieure, de 65.— à . . . .	<b>95.—</b>
	tissu, drap ski, depuis . . . . en noir, gris-vert-gris, etc.	<b>29.80</b>
<b>FUSEAUX et NORVÉGIENS</b>	pour garçon, en marine, noir, brun, depuis . . . .	<b>18.80</b>
<b>ANORAK</b>	pour Messieurs, depuis . . . .	<b>39.80</b>
	pour Garçons, depuis . . . . en swissair, noir, rouge, etc.	<b>18.80</b>
<b>BLOUSE SKI</b>	dernière nouveauté, qualité supérieure, AQUEPERL, coul. changeantes, à . . . .	<b>64.50</b>
<b>PULLOVERS</b>	sport, Olympic ou col châle, Fr. 26.50 à . . . .	<b>58.—</b>

**1.000.- francs de primes**  
Tirage 31 décembre 1954

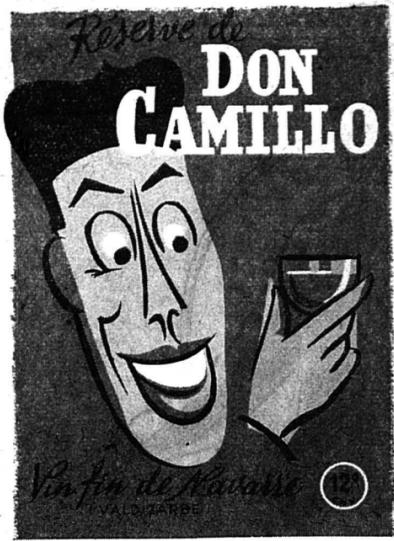
**AUX GALERIES SÉDUNOISES**

Avenue de la Gare - SION

**CARTES DE LOTO**

en vente à l'IMPRIMERIE GESSLER SION  
Tél. 2 19 05  
EXPEDITION PARTOUT

Votre vin de chaque jour !



1.95 le l. (moins esc.) — Vente exclusive

**DÉCAILLET SION**
**CHRONIQUE SUISSE**
**Le tirage de la Loterie romande**

La 131e tranche de la Loterie romande s'est tirée à La Tour-de-Peilz.

Le prochain tirage aura lieu le 29 janvier à Verbier (Valais).

Tous les billets se terminant par 3 gagnent 6 fr. Tous les billets se terminant par 65 gagnent 12 francs.

Tous les billets se terminant par 12 gagnent 15 francs.

Tous les billets se terminant par 33 gagnent 24 francs.

Tous les billets se terminant par : 042, 389, 408, 536, 552, 570, 594, 624, 689, 853, 867, 995 gagnent 30 francs.

Tous les billets se terminant par 084 et 380 gagnent 42 francs.

Tous les billets se terminant par 2595 et 6000 gagnent 150 francs.

Tous les billets se terminant par 0289 et 3361 gagnent 300 francs.

Les billets suivants gagnent 600 francs :  
816 003 823 060 836 610 841 083 855 012 855 810  
860 735 865 082 871 031 871 941 872 386 878 066  
882 862 894 987 909 372 910 269 919 107 925 824  
935 314 941 073.

Les billets suivants gagnent 750 francs :  
811 589 814 303 831 773 834 818 844 766 853 451  
862 419 865 335 871 874 872 714 887 166 893 945  
899 716 903 114 904 318 908 728 911 867 914 289  
921 683 937 687.

Les billets suivants gagnent 900 francs :  
801 608 811 917 821 163 826 702 842 384 857 292  
860 049 860 684 865 580 886 527 898 645 908 553  
910 969 917 188 935 758.

Les billets suivants gagnent 1500 francs :  
827 642 839 509 849 355 866 493 877 601 900 407  
920 335 924 953 941 751 946 534.

Le No 813 185 gagne 15.000 francs.

Le No 836 880 gagne 30.000 francs.

Le No 847 955 gagne 120.000 francs.

Deux lots de consolation, de 450 francs chacun, les No 847 954 et 847 956.

Seule la liste officielle du tirage fait foi.

**CANTON DU VALAIS**
**La Presse valaisanne a siégé à Monthey**

Les journalistes et les rédacteurs des journaux valaisans, membres de l'Association valaisanne de la Presse, se sont réunis à Monthey pour leur assemblée générale annuelle.

Le procès-verbal et les comptes furent présentés par le secrétaire M. F.-Gérard Gessler après que M. Charles Gollut, commandant de la gendarmerie valaisanne eut traité fort aimablement le problème des relations entre la police et la presse. Le rapport du président M. Sylvain Maquignaz a retracé l'activité du comité durant l'année écoulée.

Puis M. Dr André Repond fit un intéressant et captivant exposé sur lequel nous reviendrons.

La journée a pris fin par une visite de l'institut de Malévoz et par un dîner pris en commun à l'établissement.

**Quarante ans aux C. F. F.**

M. Jean Carruzzo, de Chamoson, chef de train, à Lausanne, a reçu de la direction des CFF la gratification usuelle pour 40 ans de service.

★ Epilation définitive par le spécialiste

*Mily d'Arcy*

LAUSANNE 10, av. Dickens, tél. 021/23 82 40  
SION rue des Vergers, tél. 027/2 11 99



# Chronique locale

## La vie sédunoise

**† M. Joseph Kuntschen**

Si le Valais tout entier pleure aujourd'hui l'éminent magistrat qui le représenta quatre ans au Conseil fédéral, il a été aussi douloureusement affecté par le décès inopiné de M. Joseph Kuntschen.

C'est une personnalité de premier plan qui disparaît, attachante non seulement de par son rôle politique, dont il a été parlé ici-même, mais aussi de par ses qualités naturelles et personnelles.

Il avait hérité de son père, l'ancien conseiller d'Etat Joseph Kuntschen, dont le souvenir est encore vivant dans les cœurs valaisans, une distinction naturelle, une courtoisie et une amabilité dont profitaient tous ceux qui l'approchaient.

Lancé jeune encore dans la politique, il y fit une carrière brillante, député, 24 ans président de Sion, 18 ans conseiller national. M. Kuntschen possédait une vaste intelligence qui lui permettait d'aborder sans difficultés les problèmes les plus divers, de les saisir dans leur complexité, de les analyser en connaisseur. La clarté de son esprit frappait techniciens et spécialistes qui admiraient le tour encyclopédique de leur interlocuteur, sa facilité de travail, la vivacité de son intelligence.

Orateur puissant, à l'éloquence chaude et persuasive, M. Kuntschen fut un parlementaire accompli, tant sur le plan cantonal que sous la Coupole fédérale, où ses interventions, marquées au coin du bon sens, étaient toujours remarquées.

Sion lui doit beaucoup, à qui il s'était en quelque sorte identifié, Sion dont sa famille est l'une des plus anciennes en bourgeoisie et à qui elle fournit une lignée de bourgmestre, Sion pour laquelle il se dévoua sans compter. Sous sa présidence furent édifiés l'école des garçons, l'hôpital régional, les nouvelles casernes et les abattoirs. Il fut président de l'école d'infirmières, dont il suivait avec intérêt le développement, président aussi de la commission rhodanique.

C'était un plaisir de l'entendre dans les assemblées primaires qu'il dirigeait de main de maître et où ses interventions se caractérisaient par un ton persuasif et familier qui dérouterait ses contradicteurs et emportait la décision.

Retiré de la vie publique, il n'en continua pas moins à s'intéresser à toutes les questions, non seulement politiques, mais culturelles, religieuses et scientifiques ; son esprit, curieux de connaître, le poussait inlassablement vers l'étude qui était pour lui un délassement et une joie profonde.

Au militaire, il commanda le bat. 12 avant d'être promu au grade de lieutenant-colonel. Pendant la dernière guerre, il commanda un camp d'internés français et gagna vite la sympathie des officiers sous ses ordres.

Homme d'une belle et haute culture, comprenant le sens de la beauté et la valeur de la personne, M. Kuntschen avait le goût sûr, affiné par une éducation soignée. Il savait découvrir Dieu dans la création, affectionnait les promenades solitaires à la montagne, propices à la méditation et trouvait sa joie dans la contemplation des beautés naturelles.

Sur son chemin, souvent une modeste chapelle l'accueillait où il aimait se recueillir et prier. Car M. Kuntschen fut un chrétien, un vrai chrétien. Les épreuves ne l'épargnèrent pas, sans pouvoir vaincre sa sérénité et son courage. Et rare est le magnifique exemple qu'il donna d'un homme politique qui jamais n'eut pour ses détracteurs une parole de colère ou de blâme, dont jamais le cœur ne nourrit un désir de vengeance, qui jamais ne connut la haine. Il cultivait la vertu chrétienne par excellence : la charité, charité envers son prochain, charité envers ses adversaires par le pardon des offenses. Il fut le meilleur des amis, ne refusant jamais un service, et pour les siens un père de famille exemplaire.

La mort le trouva prêt, il l'accueillit comme une amie qui devait lui ouvrir les portes de l'éternité bienheureuse.

Un ami

**† Mme Amélie Schmid-Gaillard**

Le décès de Mme Vve Amélie Schmid-Gaillard, après quelques jours seulement de maladie, a causé une profonde émotion en ville de Sion, où elle était honorablement connue et aimée.

Bien jeune encore puisqu'il n'avait que 51 ans lorsqu'il quitta ce monde, son époux lui laissa le soin de veiller sur ses enfants qu'elle aimait d'un amour profond et pour lesquels elle fut la meilleure des mères. Et ses enfants furent désormais sa seule joie ici-bas, l'entourant de leur affection sincère et généreuse.

Le visage toujours souriant de Mme Schmid, le souvenir de sa belle vie, bien remplie, resteront marqués au cœur de tous ceux qui l'ont connue, et qui lui témoignent leur amitié en ayant une prière fervente pour le repos de son âme.

Que ses enfants et petits enfants acceptent nos condoléances et nous permettent de prendre part à leur affliction.

P.



Choisissez votre

**pendule neuchâteloise**

chez

**Fernand Gaillard**

Horlogerie - Bijouterie - Optique  
RUE GRAND-PONT ★ SION

**L'opinion d'un journaliste genevois sur le « Maillot jaune de la chanson »**

Le « Maillot jaune de la Chanson » est devenu la « Coupe des variétés ».

Un confrère genevois J. Ac. publie dans « La Suisse » l'article suivant que les concurrents sierois et sédunois ne manqueront pas de lire avec plaisir.

« A l'heure qu'il est, les Genevois sont en tête devant les Yverdonnois, et je dois convenir que la sélection présentée au Pavillon des Sports était assez brillante.

Mais si j'en jugeais uniquement par le plaisir que j'ai pris aux premières émissions de la Coupe, c'est à l'équipe Sion-Sierre que je décernerais la palme. On sait que la soirée débute par un hors-d'œuvre consacré aux sportifs. Il fallait entendre le ton hâbleur et réjou du président d'un club de football ; le soleil entrant droit dans votre chambre, on se trouvait dans le Midi. Et j'eusse aimé assister au défilé des joueurs de l'Arolla FC, dont l'aïlier gauche est un capucin, et qui, faute de posséder un champ plat aux environs de leur village, vont s'entraîner à Evolène.

Avons-nous eu, à Genève, un chansonnier pour railler l'achat des « Centurions » sur un air de son cru ? Que non pas ! L'esprit se réfugie en Valais. Et quand un fantaisiste nous conte de bonnes histoires qu'il attribue aux Saviésans (dont il imite l'accent traînant et chantant avec un rare bonheur), on se prend à regretter le temps où les Genevois trouvaient assez d'humour en eux-mêmes pour se chiner les uns les autres.

Saveur, authenticité, originalité. « Pennnez donnèques ! » déclamaient un diseur de 16 ans. Quant à cette « Chanson de la vigne » composée en patois et poussée par un vigneron sur un accompagnement de fifres et tambours, c'était une merveille. L'auteur en donna préalablement le thème en français, en une langue elliptique et drue comme un texte de Ramuz, avec l'accent de François Simon dans la « Guerre du Sondrebond ».

Le jury jugea ces productions trop folkloriques. Ainsi, l'air fredonné par un bûcheron canadien au bord de l'Ontario appartient-il au folklore, tandis que la même chanson, reprise par une vedette à l'ABC, relève des variétés.

Moi, je veux bien. Mais lorsqu'il s'agit d'amateurs, c'est leur authenticité qui émeut, y compris leur gaucherie. Il y avait plus de poésie et plus de bonne humeur dans l'émission valaisanne que dans toutes les émissions précédentes.

J. Ac.

**Au Ciné-Club de Sion**

Mardi 14 décembre, à 20 h. 30, au cinéma Capitole, le Ciné-Club de Sion présente : « Aubervilliers » (1954), documentaire sur la banlieue de Paris. Eli Lotard. Commentaires de Jacques Prévert, musique de Joseph Kosma, chansons chantées par Germaine Montero et Fabien Lorès.

« La Croisière du Navigateur » (1921), film comique de Buster Keaton.

**Avec les chanteurs du Valais central**

Le Groupement des chanteurs du Valais central a tenu son assemblée des délégués à la salle du Café Industriel sous la présidence de M. Théo Amacker. La composition du comité reste inchangée. La prochaine fête régionale de chant aura lieu le 22 mai 1955 à Muraz s. Sierre.

**Succès professionnel**

Nous apprenons avec plaisir que M. Louis Baud, électricien diplômé fédéral, à Sion, vient de réussir brillamment ses examens pour l'obtention de la Concession A. des Téléphones. Nos plus vives félicitations.

**ŒUVRE INTERPAROISSIALE POUR LA CONSTRUCTION DES EGLISES A SION**
**RUE DES CHATEAUX - TOUS-VENTS**

Nous nous permettons de rappeler à tous les habitants (jeunes et vieux, pères et mères, célibataires), la réunion qui aura lieu ce soir à la Maison d'Oeuvre pour tous ceux qui habitent la rue des Châteaux, le Grand-Pont (de l'Hôtel de Ville à la papeterie Pfefferlé, le quartier de Lombardie, la place du Collège et Tous-Vents).

Vous êtes cordialement invités. Venez à l'heure à 20 h. 30

Le comité du quartier

**★ POUR VOS CADEAUX**
**Léon Imhof - Sion**

GRAND-PONT - TÉL. 2 10 70  
Papeterie - Reliure - Encadrements

vous propose

des gravures anciennes, des reproductions de maîtres, des tableaux en tous genres.

UNE VISITE VOUS CONVAINCRA

Champagne Vins

**Coudray Frères** & C<sup>ie</sup>

Toute la gamme des LIQUEURS les plus fines assortiments de vins de fêtes

**ASSOCIATION DE ST-VINCENT DE PAUL (dames)**

Une messe pour les membres et les bienfaiteurs dé-cédés de l'Association, sera célébrée à la cathédrale le jeudi matin 16 décembre à 7 h. 30. Prière à tous les membres de l'Association d'y assister.

**C'EST CE SOIR...**

C'est ce soir, que le Ski-Club de Sion présente à 20 h. 30, au cinéma Capitole, deux films sensationnels. Le premier, « Audace » (en couleurs), tourné par André Leduc, vous fera vivre de nombreuses péripéties avec des courses de moto-cross et de hors-bord, des passages saisissants de varape, des bonds fantastiques sur le plus haut tremplin de ski du monde, etc. Le second « De la Jungfrau au Mont-Rose » vous permettra d'effectuer — tranquillement assis dans votre fauteuil — une magnifique traversée dans une des plus belles régions de nos Alpes.

Ce programme ne se commente pas longuement, il s'impose à toute personne qui aime les exploits, la montagne et le ski.

(Voir aux annonces).

**HISTOIRES ET BRICOLAGES DE NOEL**

« L'Ecolier Romand » de décembre est tout entier consacré à Noël. Nous y relevons : Un conte et un récit vrai : « Mon premier Noël de grand » ; des poésies ; des jeux à faire avec les cousins et surtout des bricolages : « Le carrousel des colombes » (ravissant et qui marche !) ; des conseils précis pour imprimer sans difficultés et sans frais, avec des pommes de terre, des cartes de Noël, papiers d'emballage, invitations, etc. — Prix du numéro seulement Fr. —.50. Abonnement annuel Fr. 5.—. Administration de « L'Ecolier Romand », 8, rue de Bourg, Lausanne, c. epte. II 666.

UNE FOIS DE PLUS LACTUSA est à l'honneur

**Dans nos sociétés...**

Chœur de Dames. — Mercredi à 20 h. 30, répétition à la salle du café Messerli.

Chœur mixte de la cathédrale. — Lundi 13 décembre, répétition générale à 20 h. 30.

Ligue antituberculeuse de Sion. — Séance du comité mardi à 20 h. 15 au Casino, 1er étage.

**A L'ÉCOUTE DE SOTTENS**
**Lundi 13 décembre**

17.00 Le feuilleton de Radio-Genève ; 17.20 Deux pages de Hugo Wolf ; 17.30 Musique du monde ; 18.00 Le conte de Saint-Simon et ses projets de fédération européenne ; 18.15 Rendez-vous à Genève ; 18.50 Micro-partout ; 19.15 Informations ; 19.25 Instants du monde ; 19.40 Mélodiana ; 20.00 Enigmes et aventures : « Le Rêve de Barbara », d'Attilio Marrazzi ; 21.00 Chacun son tour ; 22.30 Informations ; 22.35 L'Assemblée générale de l'ONU ; 22.40 Les aventures de M. Biffre ; 23.10 Pour clon...

**Mardi 14 décembre**

7.00 Radio-Lausanne vous dit bonjour ! ; 7.15 Informations ; 7.20 Concert matinal ; 11.00 Emission d'ensemble ; 12.15 La discothèque du curieux ; 12.30 Le quart d'heure de l'accordéon ; 12.45 Informations ; 12.55 Du film à l'Opéra ; 13.20 « Le Consul », opéra de G.-C. Menotti ; 13.30 Les Vingt-Quatre Préludes, de Chopin ; 16.30 Oeuvres de compositeurs italiens ; 16.50 Chansons populaires hongroises ; 17.10 Sonate en sol majeur, pour clavecin et violoncelle, J.-S. Bach ; 17.30 Afrique, deux entretiens avec Jean Lagrive ; 17.55 Divertissement musical ; 18.15 Les mains dans les poches ; 18.20 Frankie Carle au piano ; 18.30 La paille et la poutre ; 18.50 La session d'hiver des Chambres fédérales ; 18.55 Le micro dans la vie ; 19.15 Informations ; 19.25 Le miroir du temps ; 19.45 Discanalyse ; 20.30 Soirée théâtrale : « Intrigue et Amour », Schiller ; 22.30 Informations ; 22.35 Le courrier du cœur ; 22.45 Instantanés d'un match de hockey sur glace.

**Mercredi 15 décembre**

7.00 La leçon de gymnastique ; 7.15 Informations ; 7.20 Farandole matinale ; 9.15 Emission radioscolaire ; 11.00 Emission d'ensemble ; 11.25 Quatuor à cordes, Franz Schubert ; 11.45 Refrains et chansons modernes ; 12.15 L'Ensemble André Kostelanez ; 12.25 Le rail, la route, les ailes ; 12.45 Informations ; 12.55 Sur tous les tons ; 13.45 Divertissement No 17, Mozart ; 16.30 Chefs-d'œuvre de la polyphonie vocale italienne.

**Paul Gaspard**  
HORLOGERIE SION

Horlogerie-Bijouterie-Optique  
Tél. 2 23 44

vous offre pour les fêtes ses montres de marque  
J. W. C. ★ CYMA ★ MARVIN

SES RÉVEILS ET PENDULETTES  
ET SON CHOIX EN BIJOUTERIE

**Offrez ce qu'il y a de meilleur**

**Pullover gilets**  
Grand choix de teintes

**PULLOVER**  
fantaisie  
Les meilleures marques suisses et étrangères.

VOUS FEREZ PREUVE DE GOÛT EN OFFRANT DES CADEAUX SIGNÉS



**Gérondet SION**

**TURMIX ORIGINAL**

**DEMONSTRATION**

MERCREDI 15 décembre 1954 et JEUDI 16 décembre 1954

chez

Avoir un centrifugeur à fruits, et à légumes. Tel est le désir de chaque ménagère. Mais, elle ne veut pas d'une imitation quelconque. Sa fierté est de posséder le



**Offrez ce qu'il y a de meilleur**

Les belles chemises « RESISTO »

**les cravates**  
de bon goût

**les chapeaux**  
des meilleures marques, etc.

VOUS FEREZ PREUVE DE GOÛT EN OFFRANT DES CADEAUX SIGNÉS



**Gérondet SION**

**LUGES**  
Prix imbattables

Marque « DAVOS »

Longueur :	70 cm.	80 cm.	90 cm.
	14.90	16.90	19.50
	100 cm.	110 cm.	
	22.90	24.90	

SKIS POUR ENFANTS grand choix.  
BATONS DE SKIS: noisetier, bambous ou aluminium

Pour tout achat d'au moins Fr. 20.— vous gagnerez peut-être la belle marquise exposée dans notre vitrine (valeur Fr. 150.—).

**à la Bonne Ménagère SION**  
E. Constantin & Fils, rue de Lausanne  
Tél. 2 13 07

**Fefferlé & Cie SION**

★ ON LIT EN PLAINE  
★ COMME DANS LES VALLÉES  
★ LA « FEUILLE D'AVIS DU VALAIS »

ON PEUT S'ABONNER  
à LA FEUILLE D'AVIS DU VALAIS à n'importe quel moment de l'année. Compte de chèques postal II c 1748.

Mesdames... Messieurs...  
Faites plaisir en offrant de beaux articles en cuir

VOUS TROUVEREZ AU MAGASIN DE SELLERIE - ARTICLES DE VOYAGE EN MAROQUINERIE FINE :

UN SUPERBE CHOIX  
★ en sacs de ville fourre-tout - Portefeuilles -  
★ Portemonnaie - Nécessaire manucure et couture - Serviettes d'école - Trousses de voyage - Valises cuir, simili et fibrine - Sac de dames - Parapluies.

TOUS GENRES  
★ de sacs à dos norvégiens et sans claires - Mulettes - Gants de ski et de travail et pour la ville, dames et messieurs.

TOUTES RÉPARATIONS  
★ et transformations d'articles de voyage.

Prix très avantageux

**E. Wütrich Fils SION**  
R. DES REMPARDS  
TÉL. 2.16.41  
Tél. 2 16 41



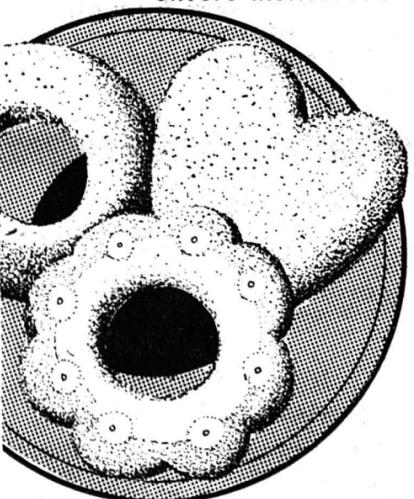
**BALLY Charme**

**ALHAMBRA**  
Un bottillon Louis XV pour l'après-midi - création typique « Bally - Charme », rehaussé d'une ravissante garniture de fourrure - semelle intermédiaire isolante.  
Daim noir 64.80

**Tichelli SA Sion**



...au beurre, encore meilleurs!



CPL

L'abonnement est servi GRATUITEMENT du 1er au 31 décembre à chaque nouvel abonné qui signe ce bulletin et verse au compte de chèques II c 1748 « Feuille d'Avis du Valais » la somme de Fr. 18.—.

**BULLETIN D'ABONNEMENT**

Je souscris un abonnement d'une année à la « Feuille d'Avis du Valais » et verse Fr. 18.— à votre compte de chèques.

(Découpez ce coupon et envoyez-le à l'Administration de la « Feuille d'Avis du Valais » à Sion.)

Prénom : ..... Nom : .....

Fils de ..... Domicile : .....

**La « Feuille d'Avis du Valais » paraît 4 fois par semaine**

Lundi 13 décembre 1954, à 20 h. 30  
au  
**Cinéma Capitole**

LE SKI-CLUB DE SION PRÉSENTE  
**« AUDACE »**  
(en couleurs) et  
**De la Jungfrau au Montrose**

Prix des places :  
Fr. 1.10 (parterre) et Fr. 1.60 (balcon)

**Cartes de vœux**  
illustrées

**Cartes de visite**  
avec ou sans vœux

MAGNIFIQUE CHOIX  
Livraison : 24 heures

**IMPRIMERIE GESSLER & Cie**  
AVENUE DE LA GARE ★ SION

# en Dernière Heure

## M. Yoshida s'en va

Si le président du conseil japonais n'avait pas, il y a quelques semaines, effectué une longue randonnée en Europe et en Amérique, son départ du gouvernement aurait eu lieu plus tôt qu'en ce milieu de décembre. Il y avait plusieurs mois que ses adversaires politiques réclamaient sa démission. Ils affirmaient que ce septuagénaire avait mené son pays pendant neuf ans en jouant indifféremment avec la toute puissance de son parti et l'appui des Américains. D'ailleurs, une série de scandales financiers que l'opposition accusa le premier ministre d'avoir voulu étouffer mit en cause cette année le parti libéral dont M. Yoshida était le président jusqu'en novembre dernier. La gauche socialiste, en fait anti-américaine et la droite conservatrice, en fait nationaliste, ont conjugué leurs efforts pour abattre celui qui eut la lourde tâche de diriger le Japon au moment où le pays sortait battu, épuisé, détruit d'une guerre atroce. La situation de l'Empire nippon était à deux titres différente de celle des autres pays vaincus par les Alliés : il était occupé par les seuls Américains et il avait été victime des effroyables ravages de la bombe atomique.

Ces deux faits assuraient à un vainqueur comme le général Mac Arthur des pouvoirs extraordinaires. Résister au nom de la conscience nationale à celui que l'on appela à juste titre le « mikado blanc » n'était point chose aisée. De plus, le nationalisme fanatique des prédécesseurs de M. Yoshida avait mené le pays à la ruine et le nouveau président du gouvernement se devait d'éviter à tout prix l'emploi des mêmes méthodes de gouvernement. M. Yoshida est en outre un homme habile, souple, qui n'a rien de la rigidité des grands dirigeants japonais.

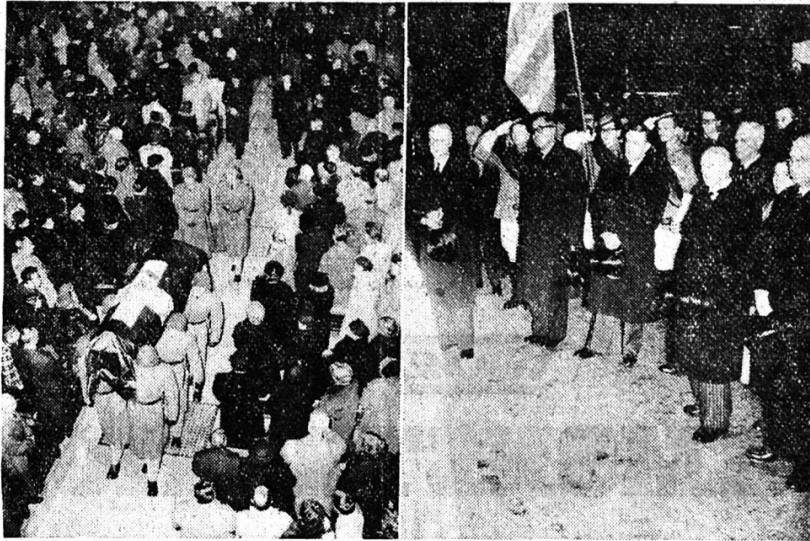
En signant le traité de San Francisco et les accords américano-nippon le président ne fit qu'appliquer la politique du possible. En refusant toute discussion sur la reprise de relations diplomatiques avec la Chine communiste, il mettait en pratique la politique de l'occupant. Sur ce point l'opposition de ses adversaires et surtout des grands industriels se manifesta avec une très grande énergie. De son côté, le Kremlin ne ménagea aucune occasion de montrer l'intérêt qu'il portait au peuple nippon. Staline, puis Molotov publièrent dans la presse japonaise des interviews très favorables à une reprise des relations entre les anciens ennemis. L'industrie japonaise qui est dans une situation difficile depuis la fin de la guerre de Corée a ses débouchés naturels en Chine. Un homme en a tiré de larges conséquences : M. Hatoyama.

M. Hatoyama avait été, comme leader libéral, désigné en 1946 pour prendre la tête du gouvernement. Les Américains, mécontents de l'appui qu'il avait donné à ceux qui défendaient la politique du Japon d'avant la guerre de 1939, le limogèrent. M. Yoshida prit alors le pouvoir. En 1950, blanchi et prêt à reprendre la lutte politique, M. Hatoyama dut brusquement renoncer à entrer en lice, pour des raisons de santé notamment. Ce n'est que cette année qu'il attaqua avec vigueur. Avec les éléments dissidents du parti libéral, ses amis conservateurs et l'appui des industriels, il fonda le parti démocratique auquel se rallièrent plus de 100 députés. Une alliance avec les socialistes lui permit de menacer le cabinet Yoshida de telle manière que celui-ci, hésitant pendant quelques jours entre la dissolution de la Chambre et la retraite, dut choisir cette dernière.

Le départ de M. Yoshida marque la fin de la première phase de l'histoire du Japon contemporain. M. Hatoyama cherchera à redonner à son pays une position plus indépendante à l'égard des vainqueurs d'hier. Comme le relevait un article de ce journal il y a quelques jours, rien n'exclut, si l'on veut voir loin dans l'avenir, la constitution d'un bloc jaune dont un certain rapprochement sino-japonais, en dépit des dissensions qui séparent ces deux peuples, jetterait les fondements. La politique américaine dans cette partie du monde se doit d'être plus vigilante, plus habile et plus souple qu'elle ne l'a été jusqu'ici.

Jean Heer

## Après la mort de M. le conseiller fédéral Joseph Escher



BERNE DIT ADIEU A M. JOSEPH ESCHER

### Les Bernois ont fait un émouvant adieu au conseiller fédéral Escher

Une cérémonie funèbre a présidé au départ du corps de M. Escher de la ville fédérale. Elle a eu lieu en l'église de la Trinité où l'absoute a été donnée par le Rd curé Stalder.

M. E. Peron écrit dans « La Suisse » :

« Des enfants de chœur, porteurs de cierges, traversèrent l'église et, suivis du clergé, gagnèrent le parvis, où les drapeaux des étudiants catholiques, des sociétés catholiques et valaisannes de Berne faisaient la haie. Le cercueil apparut, enveloppé dans le drapeau fédéral. La famille et le Conseil fédéral sortirent ensuite dans la rue sombre où attendaient la fanfare et une compagnie de soldats en tenue de campagne.

Les cloches, celles de l'église protestante du St-Esprit se joignant à celles de la Trinité, sonnèrent de nouveau pendant que s'ébranlait le convoi mortuaire.

Un groupe de policiers ouvrait la marche. Puis défila une compagnie bernoise armée et casquée, en capote et chaussure de marche, avec le drapeau de son bataillon, cravate de crêpe. Derrière une fanfare jouant des marches funèbres avec ses instruments cravatés de crêpe eux aussi, venaient une théorie de soldats porteurs de couronnes splendides, au nombre d'une trentaine environ, au premier rang desquelles on remarquait celle, toute d'œillets rouges et blancs, du gouvernement fédéral.

Trois huissiers fédéraux en manteau rouge et blanc précédaient le cercueil, placé sur une prolonge d'artillerie attelée de six chevaux. M. Rodolphe Rubattel, président de la Confédération, les conseillers fédéraux Etter, Kobel, Petitpierre, Feldmann et Streuli, le chancelier Oser, le vice-chancelier Weber entouraient la dépouille du conseiller fédéral défunt.

Les deux filles et les deux fils de Joseph Escher, avec leur famille, suivaient le char funèbre. Après quoi défilèrent les nombreux notables qui avaient tenu à faire escorte, pendant son dernier voyage sur terre bernoise, au représentant du Valais qui y avait fini ses jours. Dans leurs rangs, on remarquait la présence des anciens conseillers fédéraux Minger et von Steiger, du Conseil d'Etat du Valais, du gouvernement bernois, du Grand Conseil bernois, de nombreux hauts fonctionnaires fédéraux, et notamment ceux du Département des postes et chemins de fer, d'amis politiques du disparu, de représentants des sociétés catholiques et des sociétés valaisannes de la Ville fédérale, et enfin, de délégation bernoise et fribourgeoise de la Société des étudiants suisses.

Lentement, et au milieu d'une foule énorme, le

cortège funèbre s'engagea dans la rue Fédérale, puis se dirigea sur la gare par la Christoffelgasse et la place de la Gare, noires de monde.

De là, par un train spécial de deux wagons — une automotrice pour la famille et un fourgon pour le corps — Joseph Escher et les siens allaient faire seuls le trajet qui ramènerait à Brigue, dans cette patrie cantonale pour l'honneur de laquelle le premier conseiller fédéral valaisan a usé ses dernières forces et donné sa vie.

### Arrivée à Brigue de la dépouille mortelle de M. Escher

Après avoir traversé très lentement toutes les gares de la ligne Berne-Brigue le convoi funèbre a été reçu à Goppenstein par les autorités du Leetschental, puis le train spécial est arrivé en gare de Brigue à 19 h. 30. La gare, les environs et la place étaient envahis par une foule émue et recueillie.

Le cercueil, recouvert du drapeau fédéral, est porté par six officiers. Le cortège funèbre se rend à la place San Sébastien. Il est fermé par une compagnie de soldats, les autorités cantonales dont le Conseil d'Etat in corpore, les autorités municipales, la famille du défunt et par la foule attristée.

L'église de San Sébastien a aussitôt été transformée en chapelle ardente. Le cercueil, ouvert est exposé au milieu des cierges, d'innombrables couronnes cravatées aux couleurs fédérales et cantonales.

Depuis dimanche matin des milliers de concitoyens, de femmes et d'enfants ont défilé dans la chapelle pour rendre un ultime hommage au conseiller fédéral Escher dont l'ensevelissement aura lieu mardi matin.

f. g. g.

### Hommage

DU PARTI CONSERVATEUR-CHRÉTIEN SOCIAL VALAISAN  
A M. LE CONSEILLER FÉDÉRAL JOSEPH ESCHER

La perte irréparable que le pays vient de faire en la personne de notre cher conseiller fédéral est ressentie de manière particulièrement douloureuse et profonde par les conservateurs valaisans.

C'est en effet sur proposition de la députation valaisanne aux Chambres fédérales et comme représentant du parti conservateur valaisan que M. Escher fut d'abord présenté, puis brillamment élu le 14 septembre 1950.

Durant son séjour, hélas trop court à l'Exécutif fédéral, il fit honneur à son canton et au parti conservateur populaire suisse dont il fut le représentant, après en avoir dirigé les destinées en qualité de président.

Ses dons d'intelligence, ses qualités de cœur son admirable énergie, son sens profond, du devoir

étaient unanimement reconnus et appréciés. L'hommage spontané que lui a rendu le parlement, témoin de la brusque tragédie de sa mort, est le témoignage éloquent de l'estime dont il jouissait auprès des représentants de tous les partis.

Le parti conservateur lui doit une reconnaissance toute particulière pour la manière à la fois ferme, habile et distinguée avec laquelle il a inlassablement exposé et défendu son programme et poussé à sa réalisation.

Ses interventions au sein du parlement fédéral, comme représentant de la droite catholique, furent remarquables et couronnées de succès. Nous lui sommes redevables, pour une grosse part, de l'introduction de l'article constitutionnel pour la protection de la famille, point de départ et d'appui de toutes les mesures prises dans le domaine de la politique familiale.

Fils de la montagne, issu d'un milieu relativement modeste, il fut constamment épris d'un besoin inné de justice. Le sort des classes modestes fut sa constante préoccupation. Ses amis montagnards n'oublieront jamais ce qu'il fit pour eux.

Sa récente élévation à la haute magistrature n'avait en rien diminué son affection et sa sollicitude pour les gens modestes. Il accueillait d'une oreille bienveillante et attentive les requêtes des plus humbles, aussi bien que les sollicitations de personnalités haut placées. Devant son catafalque ont défilé, avec combien d'émotion, des gens de toutes les classes de la population, mais plus spécialement des personnes de condition modeste et des jeunes gens.

Le sort et l'avenir de notre jeunesse étaient l'objet de sa constante et prévoyante sollicitude : preuve en soit le rôle prépondérant qu'il joua pour assurer l'existence de notre université catholique.

M. le conseiller fédéral Escher nous a donné à tous l'exemple d'une vie en harmonie parfaite avec ses principes. Il puisait sa force dans une vie intérieure intense et dans une pratique religieuse exemplaire. La mort ne l'aura certes pas surpris. Il s'y préparait quotidiennement et aspirait à aller rejoindre dans la cité céleste celle qui fut ici-bas sa fidèle compagne et dont le souvenir ne le quittait jamais.

Lorsqu'il se rendit compte, après l'avis de la faculté, que ses forces ne lui permettraient pas d'assumer les lourdes charges de la présidence de la Confédération, il n'hésita plus à donner sa démission. Il avait une telle idée du devoir qu'il ne pouvait se résoudre à ne pas l'accomplir parfaitement. Il sut s'imposer un sacrifice qu'il savait pénible pour sa famille, pour ses amis, pour son canton.

Jeudi, le 9 décembre, M. le conseiller fédéral Escher est tombé bravement, en plein labeur, en loyal et fidèle serviteur du pays, au poste où l'avait appelé la confiance de ses concitoyens. Cette mort, tragique mais combien grande, il l'a certainement désirée dans son for intérieur. La divine Providence l'a exaucé.

Malgré le déchirement et la douleur que nous cause ce brutal départ, nous éprouvons de la fierté, en tant que Valaisans, de penser que notre conseiller fédéral a tenu jusqu'à son dernier souffle à la place où il estimait que son devoir l'appelait.

Immense est notre douleur, mais combien grande aussi notre admiration, notre fierté !

Merci, M. le conseiller fédéral, pour toute votre vie de labeur et de dévouement. Merci pour le bel exemple de fidélité à vos principes.

Votre souvenir demeurera celui d'un grand magistrat, d'un fervent patriote, épris d'un ardent amour pour sa patrie.

Nous nous inclinons bien bas devant votre courage héroïque et nous présentons à votre famille si durement éprouvée l'hommage de nos profondes et respectueuses condoléances.

Parti conservateur-chrétien social valaisan

J. Moulin H. Fragnière  
président secrétaire



Il a plus à la volonté de Dieu de rappeler à Lui, son fidèle serviteur, notre cher père, beau-père, grand-père, oncle, beau-frère et cousin

Dr. h. c.

**Joseph Escher**

Vice-président de la Confédération

Il est décédé, muni des Sacraments de l'Eglise, dans sa 70e année, le lendemain de la Fête de l'Immaculée Conception. Il était pour nous amour, bonté et prévoyance.

Nous recommandons le cher défunt à vos prières et à votre généreux souvenir.

Berne-Brigue, le 9 décembre 1954.

Alfred et Elisabeth Escher-Perrig et leurs enfants Joseph, Andrea et Daniel, à Brigue ;  
Käthy et Werner Flury-Escher et leurs enfants Ursule et Gisèle, à Berne ;  
Félix Escher, à Lucerne ;  
Rose-Marie et Max Peter-Escher et leurs enfants Béatrice et Philippe ;  
ainsi que les parents et alliés.

Les obsèques auront lieu mardi le 14 décembre 1954. Départ du domicile mortuaire, à Brigue, à 10 h.

L'office funèbre aura lieu à l'église paroissiale de Glis, à 10 h. 30.

R. I. P.

### FUNÉRAILLES DE M. LE CONSEILLER FÉDÉRAL JOSEPH ESCHER

La Direction des CFF nous prie d'informer le public qu'un train spécial, accessible à tous les voyageurs, sera organisé mardi prochain 14 décembre 1954 à partir de Lausanne, avec l'horaire suivant :

Départ de Lausanne . . . . .	7 h. 10
Départ de Saint-Maurice . . . . .	7 h. 58
Départ de Martigny . . . . .	8 h. 10
Départ de Sion . . . . .	8 h. 32
Départ de Sierre . . . . .	8 h. 53
Arrivée à Brigue . . . . .	9 h. 15

Chancellerie d'Etat



La foule défile devant la dépouille mortelle exposée à Brigue